

# GEMEINDE ERIZ MITTEILUNGSBLATT

Herausgeber: Gemeindeschreiberei Eriz Nr. 160 vom November 2022

Liebe Erizerinnen und Erizer Liebe Empfänger dieses Mitteilungsblattes

Mit diesem Mitteilungsblatt informieren wir Sie über die Geschäfte der nächsten Gemeindeversammlung, wie auch über andere aktuelle Themen.

Die Gemeindeversammlung ist festgesetzt auf **Dienstag**, **den 29. November 2022 um 20.00 Uhr im Schulhaus Bieten** mit **nachstehender Traktandenliste**:

- 1. Änderung Gemeindeordnung
- 2. Zusammenschluss Wasserversorgung zum Wasserverbund rechtes Zulggebiet
  - a) Beitritt zum Gemeindeverband Wasserversorgung Zulgtal
  - b) Genehmigung Organisationsreglement
  - c) Aufhebung Wasserversorgungsreglement und Wassertarif
- **3. Budget 2023**; Genehmigung Budget, Festsetzung der Steueranlage, der Liegenschaftssteuer und der Hundetaxe
- 4. Orientierungen Gemeinderat
- 5. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden liegen 30 Tage vor der Versammlung zur öffentlichen Einsichtnahme bei der Gemeindeverwaltung Eriz auf.

Gestützt auf Art. 62 der Gemeindeordnung liegt das Protokoll dieser Versammlung ab 2. Dezember 2022 während 14 Tagen öffentlich auf. Während der Auflage, d.h. bis spätestens am 15. Dezember 2022 kann beim Gemeinderat Eriz schriftlich und begründet Einsprache erhoben werden. Der Gemeinderat entscheidet über allf. Einsprachen und genehmigt das Protokoll.

Gemeindebeschwerden gegen Versammlungsbeschlüsse sind innerhalb von 30 Tagen, in Wahlsachen innerhalb von 10 Tagen nach der Versammlung schriftlich und begründet beim Regierungsstatthalteramt Thun einzureichen (Art. 63 ff Verwaltungsrechtspflegegesetz). Die Verletzung von Zuständigkeits- und Verfahrensvorschriften ist sofort zu beanstanden (Art. 49 a Gemeindegesetz; Rügepflicht). Wer rechtzeitige Rügen pflichtwidrig unterlassen hat, kann gegen Wahlen und Beschlüsse nachträglich nicht mehr Beschwerde führen.

Wir laden die stimmberechtigten Frauen und Männer (18-jährig und seit drei Monaten in der Gemeinde Eriz angemeldet) zu dieser Versammlung freundlich ein.



Das nächste Mitteilungsblatt erscheint im Februar 2023. Beiträge von Kommissionen, Vereinen und Privatpersonen sind <u>bis am 03.02.2023</u> per Word-Datei an die E-Mail-Adresse der Gemeinde Eriz, info@eriz.ch, zu senden.

<u>Inhalt dieses Mitteilungsblattes:</u>	Seite
Änderung Gemeindeordnung	3
Zusammenschluss Wasserversorgung	4
Budget 2023	8
Personelle Änderungen bei der Verwaltung	15
Erteilte Baubewilligungen	15
Verschiebung Kehrichtabfuhr Feiertage	16
Guthaben geleistete Arbeiten 2022	16
Transporte auf Gemeindestrassen	16
Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung Feiertage	17
Jubiläumsfeier 700 Jahre Eriz	18
Der Samichlous chunnt	19
Mittagstisch mit Jung und Alt	20
Finladung zur Seniorenweihnacht 2022	20



# 1. Änderung Gemeindeordnung

Die Ver- und Entsorgungskommission hält einmal im Jahr eine Sitzung für die Besprechung des Budgets ab. Eine Kommission zu behalten, wo kaum mehr Geschäfte behandelt werden macht keinen Sinn. Die Aufgaben kann auch der Gemeinderat übernehmen. Daher ist die Gemeindeordnung anzupassen und die Ver- und Entsorgungskommission zu streichen.

#### **Antrag des Gemeinderates**

Der Gemeinderat beantragt die Gemeindeordnung zu genehmigen.

# <u>2. Zusammenschluss Wasserversorgung zum Wasserverbund rechtes Zulggebiet</u>

Die Gemeinderäte Buchholterberg, Eriz, Oberlangenegg und Wachseldorn haben an den Gemeindeversammlungen laufend über die Wasserversorgung informiert.

Seit Jahren werden die Sommer immer heisser und trockener. Quellen gehen zurück und die Versorgung mit Trinkwasser, Brauchwasser und Löschwasser wird schwieriger. Liegenschaften mit bisher privater Wasserversorgung werden jetzt und in Zukunft immer mehr der öffentlichen Wasserversorgung angeschlossen.

**Genügend Wasser für alle, überall und jederzeit.** Unter dieser Vorgabe hat die Arbeitsgruppe aus den vier Gemeinden die Gründungsunterlagen für einen gemeinsamen Gemeindeverband erarbeitet. Die Erkenntnis daraus: Wir haben trotz Klimawandel auch langfristig genügend Wasser in der Region, wenn wir dieses Wasser miteinander nutzen und zusammen eine Trägerschaft der Wasserversorgung gründen.

An der öffentlichen Informationsveranstaltung vom 22. August 2022 im Bären Süderen haben 84 interessierte Personen aus allen vier Gemeinden teilgenommen und die Gründung des Gemeindeverbandes intensiv diskutiert.



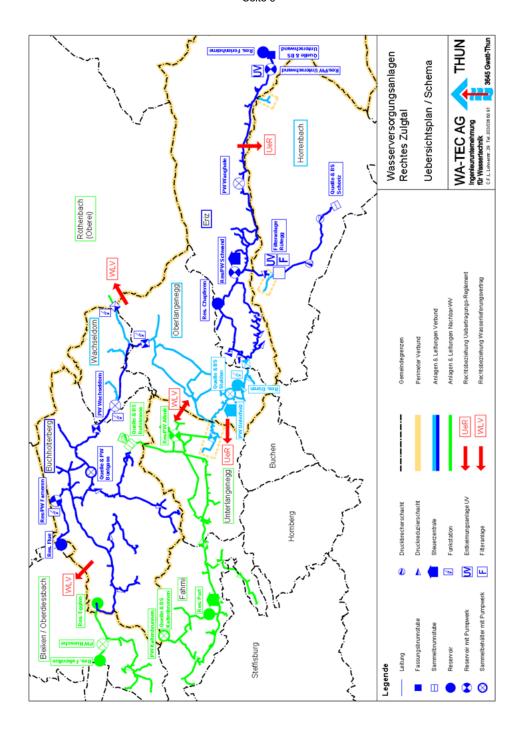
Die Hauptgründe für den Verband sind: 1. Optimale Nutzung der Wasser-Ressourcen unserer Region. 2. Bessere Versorgungssicherheit. 3. Bezahlbare Wassergebühren.

Vorgesehen ist nun auf 01.01.2023 die Gründung des Gemeindeverbandes Wasserversorgung Zulgtal, mit den Gemeinden Buchholterberg, Eriz, Oberlangenegg und Wachseldorn. Weitere Gemeinden können in den nächsten Jahren beitreten und der Verband kann Wasserlieferungsverträge mit anderen Wasserversorgungen für die gegenseitige Versorgungssicherheit oder die vollständige Belieferung mit Wasser abschliessen.

Der Verband übernimmt die bisher durch die Gemeinden wahrgenommene Aufgabe Wasserversorgung und ihre Wasserversorgungsanlagen. Welche Anlagen dies sind, die Zahlungsmodalitäten und die Grundsätze der Eigentumsübertragungen regeln die vier Umsetzungs- und Beitrittsverträge zwischen dem Verband und den beitretenden Gemeinden. Die Verträge sind inhaltlich aufeinander abgestimmt und basieren alle auf den gleichen Grundsätzen. Die Wasserversorgungen Buchholterberg und Eriz bringen mehr Eigenkapital in den Gemeindeverband ein und deshalb erhalten die Wasserbezüger aus diesen Gemeinden während einer Übergangsfrist von 6 Jahren eine Reduktion der Wassergebühren.

Die Gemeinden haben im Bereich Wasserversorgung keine Aufgaben mehr. Deshalb können die Reglementsbestimmungen in den Gemeinden angepasst und die Wasserversorgungsreglemente und Wassertarife aufgehoben werden.

Der Gemeindeverband hat als Organe die Delegiertenversammlung, den Vorstand und das Rechnungsprüfungsorgan. Der Verband muss sich kostendeckend (selbsttragend) finanzieren und untersteht dem kantonalen Wasserversorgungsgesetz und dem Gemeindegesetz. Die Delegiertenversammlung beschliesst das Wasserversorgungsreglement und den Wassertarif für das ganze Verbandsgebiet.



Die Wassergebühren sind kostendeckend und enthalten eine Grundgebühr nach Wohnungen und Betrieben, eine Löschgebühr sowohl für angeschlossene als auch für nicht angeschlossene Liegenschaften im Hydrantenperimeter und eine Verbrauchsgebühr pro Kubikmeter bezogenes Wasser.

Die Wasserversorgungsanlagen innerhalb des Gemeindeverbandes sind auf dem Plan in blauer Farbe, diejenigen der Nachbar-Versorgungen in grüner Farbe dargestellt.

#### Die roten Pfeile zeigen

- den Wasserlieferungsvertrag für die Versorgung des Ortsteils Bleiken (von den Gemeinden Buchholterberg und Oberdiessbach abzuschliessen und vom Verband zu übernehmen) und
- die später durch den Gemeindeverband abzuschliessenden Wasserlieferungsverträge mit Röthenbach, Unterlangenegg sowie
- die gesetzlich vorgeschriebenen Übertragungsreglemente (Übertragung der Wasserversorgungsaufgabe an eine andere Trägerschaft als die Einwohnergemeinde, vorliegend den Gemeindeverband) der Gemeinden Horrenbach-Buchen und Unterlangenegg.

Alle Dokumente liegen in der Aktenauflage öffentlich auf, insbesondere das Argumentarium der Arbeitsgruppe, der ausführliche Umsetzungsbericht, Reglemente und Verträge.

Mit der Gründung des Gemeindeverbandes können wir gemeinsam das Wasser aus der Region optimal nutzen, die Versorgungssicherheit deutlich erhöhen. Die Wassergebühren bleiben bezahlbar und der Gemeindeverband erhält höhere Beiträge als drei der vier Gemeinden bisher.

#### Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung

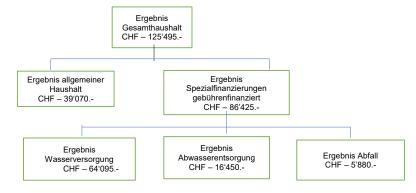
- Die Einwohnergemeinde Eriz tritt dem Gemeindeverband Wasserversorgung Zulgtal als Gründungsmitglied auf den 1. Januar 2023 bei. Darin enthalten sind auch:
  - Die Genehmigung der Übertragung aller Wasserversorgungsanlagen der Wasserversorgung Eriz (Entwidmung) einschliesslich der Spezialfinanzierungen Werterhalt und Rechnungsausgleich und
  - der Auftrag an den Gemeinderat, den Umsetzungs- und Beitrittsvertrag mit der Wasserversorgung Zulgtal abzuschliessen und umzusetzen.
- b. Genehmigung des Organisationsreglements
- c. Mit der Gründung des Verbandes werden auf den1. Januar 2023 aufgehoben:
  - a. Wasserversorgungsreglement vom 12. Juli 1982 und
  - b. Wassertarif vom 12. Juli 1982

Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

#### 3. Budget 2023

Genehmigung Budget, Festsetzung der Steueranlage und der Liegenschaftssteuer

Übersicht Gesamtergebnis



Der Aufwandüberschuss kann wie folgt begründet werden:

- Höhere Personalkosten allg. Verwaltung Fr. 24'305.–
- Archivreorganisation Fr. 19'610.–
- Überprüfung Liegenschaften Fr. 15'000.–
- Entschädigung an Gemeinde Schangnau Fr. 28'250.-
- Höhere Kosten Lehrerbesoldungen Fr. 5'200.–
- Tiefere Kosten Sekundarstufe um Fr. 9'300.-
- Schulsozialarbeit Fr. 3'500.-
- Tiefere Kosten Sozialhilfe Fr. 9'700.-
- Höhere Einkommenssteuern Fr. 8'000.–
- Tieferer Finanzausgleich Mindestausstattung um Fr. - 20'000.–
- Tieferer Finanzausgleich Disparitätenabbau Fr. 5'000.-



#### Erläuterung zur Erfolgsrechnung

## **Entwicklung Personalaufwand**

Der Personalaufwand liegt rund Fr. 41'575.– über dem Budget 2022. Die Löhne fallen höher aus. Einzelne Erhöhungen erfolgten in der Lohneinstufung. Die Arbeitgeberbeiträge sind angepasst worden. Der Aufwand bei der Aus– und Weiterbildung liegt um Fr. 3'440.– höher als im Budget 2022. Es ist eine zusätzliche Weiterbildung in der Verwaltung vorgesehen.

#### Sach- und Betriebsaufwand

Der Sach- und übriger Betriebsaufwand liegt um Fr. 10'150.– höher. Beim Material– und Warenaufwand sollten etwas weniger Kosten anfallen rund Fr. 3'900.–. Bei den Ver- und Entsorgungskosten rechnen wir mit höheren Kosten von Fr. 15'960.–. Im Gemeindewald sind Unterhaltsarbeiten von Fr. 10'000.– vorgesehen. Der bauliche Unterhalt fällt wesentlich tiefer aus.

#### Abschreibungen

Die Abschreibungen müssen nach Dauer erfolgen. Total sind Abschreibungen im Betrage von Fr. 21'660.– vorgesehen.

#### **Finanzaufwand**

Der Aufwand für die Liegenschaften im Finanzvermögen beläuft sich auf Fr. 41 '350.—. Darin enthalten sind die Liegenschaften des Gemeindehauses und des Lehrerhauses sowie Geissegg. Vor allem sind Serviceverträge für den Lift und die Heizung im Gemeindehaus berücksichtigt sowie die Telle, GVB Prämien etc. Die höheren Ausgaben liegen vor allem bei der Energie und Heizölkosten.

#### **Transferaufwand**

Die Entschädigungen an Gemeinden und Gemeindeverbände beinhalten vorwiegend das Schulgeld für Infrastruktur, Schulbetrieb und die Lehrergehaltskosten. Die Entschädigung an den Kanton mit Fr. 420'200.00 beinhaltet unter anderem den Beitrag an den Lastenausgleich Sozialhilfe mit Fr. 278'700.00 (Vorjahr Fr. 273'100.00). Die Anteile an die Lehrerbesoldungen belaufen sich auf Fr. 191'800.00 für die Basis- und Primarstufe.



Die Entwicklung Lastenausgleichsbeiträge an die Sozialhilfe sieht wie folgt aus:

	Vo 2023	Rg 2022	Rg 2021	Rg 2020	Rg 2019	Rg 2018
Beitrag EL	116'000.00	111'305.00	113'744.00	112'454.00	108'312.00	108'352.00
Familienzula- ge	2'400.00					
Lastenvertei- lung	269'000.00	259'586.85	248'327.40	253'638.15	243'206.75	253'759.55
	387'400.00	373'190.85	364'786.40	368'293.15	354'421.75	364'229.55

#### Steuerertrag

Gegenüber dem Vorjahr erwarten wir einen leicht höheren Ertrag der Steuern um Fr. 12'000.—. Die Hochrechnungen weisen darauf hin. Ebenfalls erwarten wir etwas mehr Vermögenssteuern der NP.

Bei den Liegenschaftssteuern oder Grundsteuern ausgewiesen, erwarten wir Einnahmen von Fr. 85'500.00. Die Liegenschaftssteuern sind auf das Jahr 2021 von 1.5 ‰ auf 1.2 ‰ gesenkt worden.

#### **Finanzausgleich**

Für das Jahr 2023 rechnen wir aus dem Finanzausgleich einen Beitrag von Fr. 658'000.—. Für den Finanzausgleich 2023 wird der Durchschnitt der Steuern der Jahre 2020, 2021 und 2022 massgebend sein. Infolge Rückgangs der Einwohner und entsprechend auch den Steuerpflichtigen erwarten wir im Jahr 2023 gegenüber der Rechnung 2022 eine Erhöhung um Fr. 11'089.—. Selbstverständlich kommt es darauf an wie die Jahresrechnung 2022 abschliesst.

Mit Fr. 88'500.– müssen wir aber auch neue Aufgaben aus dem FILAG dem Kanton abgeben.

Die nachstehende Tabelle zeigt die Entwicklung in den letzten Jahren:

Finanzausgleich	Vo 2023	Rg 2022	Rg 2021	Rg 2020
Leistungen aus Finanzausgl.	425'000.00	413'904.00	413'296.00	414'500.00
geogr. Topograf. Zuschuss	229'600.00	229'595.00	231'030.00	231'559.00
Sozialdem. Zuschuss	4'200.00	4'212.00	4'171.00	4'022.00
Zwischentotal	658'800.00	647'711.00	648'497.00	650'081.00
neue Aufgabenteilung	-88'500.00	-88'834.00	-88'450.00	-91'551.00
Netto Lastenausgleich	570'300.00	558'877.00	560'047.00	558'530.00

#### Investitionen

Im Jahr 2023 sind folgende Investitionen vorgesehen:

Anteil Modulfahrzeug Feuerwehr	Fr.	50'000
Amortisation Darlehen Schützen	Fr.	- 6'250.–
Sanierung Strasse Neumatt	Fr.	52'500
Nettoinvestitionen	Fr.	96'250

### **Ergebnis Spezialfinanzierung Wasser**

Die Spezialfinanzierung Wasser rechnet mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 64'095.00. Nicht berücksichtigt wurde der neue Wiederbeschaffungswert für die Einlage in den Werterhalt, da das GWP noch nicht genehmigt ist. Der Aufwandüberschuss wird dem Rechnungsausgleichskonto belastet. Dieses weist per 1.1.2022 einen Bestand von Fr. 199'633.20 auf.

## **Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasser**

Betrieblicher Aufwand	118'550.00
Betrieblicher Ertrag	90'000.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-28'550.00
Finanzaufwand	
Finanzertrag	12'100.00
Ergebnis aus Finanzierung	12'100.00
Operatives Ergebnis	-16'450.00
Ausserordentlicher Aufwand	
Ausserordentlicher Ertrag Ausserordentliches Ergebnis	

#### Gesamtergebnis Erfolgsrechnung -16'450.00

Das Abwasser rechnet mit einem Defizit von Fr. 16'450.00. Die Abgaben an die ARA Thunersee betragen Fr. 11'600.—. Für die eigenen ARA's muss ein Beitrag für die Elimination von Spurenstoffen abgegeben werden. Die Kosten dafür belaufen sich auf Fr. 4'980.—. Der Aufwandüberschuss wird dem Rechnungsausgleichskonto belastet. Dieses weist einen Bestand per 1.1.2022 von Fr. 155'676.35 auf.

# **Ergebnis Spezialfinanzierung Abfall**

Betrieblicher Aufwand	38'700.00
Betrieblicher Ertrag	32'250.00
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-6'450.00
Finanzaufwand	
Finanzertrag	570.00
Ergebnis aus Finanzierung	570.00
Operatives Ergebnis	-5'880.00
Ausserordentliches Ergebnis	

## Gesamtergebnis Erfolgsrechnung -5'880.00

Die Spezialfinanzierung Abfall weist einen Aufwandüberschuss von Fr. 5'880.00 aus. Der Bestand des Rechnungsausgleichskontos beträgt per 1.1.2022 Fr. 56'874.38.



## Antrag des Gemeinderates

Der Gemeindeversammlung wird beantragt, das Budget 2023 wie folgt zu genehmigen:

Es sind folgende Steueranlagen festzusetzen:

Steueranlage: 1.80 Einheiten

Liegenschaftssteuer: 1.2 ‰ des amtlichen Wertes

Hundetaxe: Fr. 40.– je Hund

Feuerwehrsteuer: 23 % der einfachen Steuer,

min. Fr. 100.- max. Fr. 450.-

#### Seite 14

	Aufwand	Ertrag
Gesamthaushalt Aufwandüberschuss	2'325'985.00	2'200'490.00 125'495.00
Allgemeiner Haushalt Aufwandüberschuss	1 '990 '860.00	1'951'790.00 39'070.00
SF Wasserversorgung Aufwandüberschuss	177'875.00	113'780.00 64'095.00
SF Abwasserentsorgung Aufwandüberschuss	118'550.00	102'100.00 16'450.00
SF Abfall Aufwandüberschuss	38'700.00	32'820.00 5'880.00



# Zusammenzug der Erfolgsrechnung, steuerfinanziert

Budget 2022 Budget 2023

<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>		Aufwand	Ertrag
318'235 69'920 654'550 52'450 2'450		Allg. Verwaltung Öffentliche Sicherheit Bildung Kultur, Freizeit Gesundheit	387'805 83'390 653'930 26'405 2'450	111'995 52'200 128'505
425'670 188'480 367'925 23'630 218'160	15'100 325'790 50'000	Soziale Wohlfahrt Verkehr Umwelt, Raumordnung Volkswirtschaft Finanzen/Steuern	409'970 172'190 377'355 19'750 215'420	3'500 19'300 335'125 44'000 1'614'970
2'321'470	2'285'260	Total	2'348'665	2'309'595

36'210 Aufwandüberschuss

39'070

# Allgemeine Informationen des Gemeinderates

## Personelle Änderungen bei der Verwaltung



Therese Oswald heisst neu Wanzenried. Herzlichen Glückwunsch zur Hochzeit! Peter und Therese Wanzenried erwarten Mitte Dezember zudem ihr erstes Kind. Therese wird nach ihrem Mutterschaftsurlaub im Frühling 2023 mit

einem Teilzeitpensum wieder auf die Gemeindeverwaltung zurückkommen. Wir freuen uns!

Charlotte Küenzi reduziert ihr Pensum im Frühling 2023 auf 80%.

Ab 1. Dezember 2022 verstärkt Eva Boss das Team auf der Gemeindeverwaltung. Eva Boss wohnt im Moos im Innereriz und

wird ein Pensum von 80% abdecken. Sie hat ihre Lehre auf der Gemeindeverwaltung in Wattenwil absolviert und arbeitete zuletzt beim Gymnasium in Thun. Sie freut sich auf die Arbeit für die Erizer Bevölkerung und auf den neuen Arbeitsweg, den sie möglichst mit dem Fahrrad, den Langlaufskiern oder zu Fuss zurücklegen will. Ihre erste Einarbeitungsphase hat sie bereits hinter sich und ist deshalb schon jetzt teilweise auf der Gemeindeverwaltung anzutreffen.



## Erteilte Baubewilligungen

Der Gemeinderat oder das Regierungsstatthalteramt haben seit unserer letzten Publikation folgende Baubewilligungen erteilt:

Caflisch Jakob und Erika, Stockweidli 16, Wetterschutz

#### Verschiebung Kehrichtabfuhr Feiertage

Folgende Kehrichtabfuhrtage werden wegen eines Feiertages verschoben:



**Stephanstag**, 26. Dezember 2022 wird auf <u>Donnerstag</u>, 29. <u>Dezember 2022</u> verschoben.

**Berchtoldstag**, 2. Januar 2023 wird auf <u>Donnerstag</u>, <u>5. Januar 2023</u> verschoben.

#### Abrechnung für geleistete Arbeiten im Jahr 2022

Auch dieses Jahr bitten wir Sie, für geleistete Arbeiten im Dienste der Gemeinde im Jahr 2022 die Abrechnung zu erstellen.



Diese ist <u>bis am 9. Dezember</u> mit Beilage eines Einzahlungsscheines bei der Gemeindeverwaltung abzugeben. Der Gemeinderat dankt allen Angestellten der Gemeinde für die geleisteten Arbeiten im Jahr 2022.

#### Transporte auf Gemeindestrassen während Auftauperiode

Der Gemeinderat bittet die Bevölkerung, bei entsprechender Witterung im Winter, insbesondere während der Auftauperiode keine schweren Transporte auf den Gemeindestrassen durchzuführen. Die Gemeindestrassen sollen so möglichst geschont und von unnötigen Schäden bewahrt werden.

Bitte betätigen Sie die notwendigen Transporte für Kraftfutter usw. noch vor der Auftauperiode. Besten Dank.

Seite 17

# Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung über die Festtage



Die Gemeindeverwaltung Eriz ist über die Feiertage wie folgt geöffnet:

Freitag, 23.12.2022	08.00-12.00 Uhr
Dienstag, 27.12.2022	08.00-12.00 Uhr, 14.00-17.00 Uhr
Mittwoch, 28.12.2022	08.00-12.00 Uhr
Freitag, 30.12.2022	08.00-12.00 Uhr
Dienstag, 03.01.2023	08.00-12.00 Uhr, 14.00-17.00 Uhr
Mittwoch, 04.01.2023	08.00-12.00 Uhr
Freitag, 06.01.2023	08.00-12.00 Uhr

An den übrigen Tagen bleibt die Verwaltung geschlossen.

Wir wünschen Ihnen eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!



"Die wahre Lebenskunst besteht darin, im Alltäglichen das Wunderbare zu sehen."

Pearl S. Buck

#### Jubiläumsfest 700 Jahre Eriz

Liebe Erizerinnen, liebe Erizer



Nun gehört das Jubiläumsfest «700 Jahre Eriz» - nach 2jähriger Verzögerung — der Vergangenheit an. Ein ganzes Wochenende haben wir gefestet und gefeiert, mal sind wir laut singend «ume-gumpet», mal haben wir andächtig der Musik gelauscht. Mal haben wir das Menu verschlungen, mal eine Jubiläums-Crèmeschnitte «gschnouset», mal das Glück mit einem Tombola-Los gesucht, oder haben einfach nur «zäme agstosse».

Von überall her sind die Besucher des Festes gekommen, dies ganz besonders am Sonntag. Bei idealstem «Brunch-Wetter» wurden wir wortwörtlich überrannt, was uns organisatorisch kurzfristig sehr viel abverlangt hat. Den unverhofft grossen Andrang konnten wir dank der guten Vorbereitung und Zusammenarbeit in der Küche und den Landfrauen Siehen, schlussendlich – irgendwie – bewältigen. Und überall waren sie da: die «grünen Helferlein» ... fast 200 Helfer haben während dem gesamten Fest – und insbesondere auch ganz spontan am Sonntag – angepackt und somit zu einem guten Gelingen des Festes beigetragen: ihr seid unsere Helden!

Obwohl die Schlussrechnung noch nicht ganz fertiggestellt ist, können wir von einem erfreulichen, positiven Abschluss ausgehen. Der grösste Teil des Gewinns wird anhand der geleisteten Helfereinsätze an die Vereine ausbezahlt werden.

Wir nutzen nun diese Gelegenheit um euch allen herzlich zu danken, sei dies für eine finanzielle Unterstützung, euren Einsatz als Helfer, oder ganz einfach als einen freudigen Festbesucher: Herzlichen Dank liebe Erizerinnen und Erizer, für dieses tolle und unvergessliche Jubiläumsfest!





## Informationen Eriztal Tourismus



# **Der Samichlous chunnt**

am Freitag, 09. Dezember 2022 um 19:00 Uhr

bei der Skischule, SnowPark Eriz

Anmeldung mit kompletter Adresse, Telefonnummer auf info@eriztal-tourismus.ch oder Tel. 033 453 24 54



Anmeldefrist bis Dienstag, 06.12.2022

Falls es Covid-Massnahmen geben sollte, finden Sie diese auf unserer Website www.eriztal-tourismus.ch.

Der Samichlous, der Schmutzli u d'Eseli fröie sech auf ganz viu Ching wo spannendi Värsli u Gedicht verzeue!



### Mittagstisch mit Alt und Jung

# Sind Sie im AHV Alter und haben keine Lust alleine zu essen?

Wir laden Sie herzlich ein, im Schulhaus Bieten am Mittagstisch teilzunehmen und mit den Erizer Schulkindern das Mittagessen zu geniessen:

Donnerstag, 30. März 2023, 11:45 bis 12:50 Uhr, Schulhaus Bieten Donnerstag, 11. Mai 2023, 11:45 bis 12:50 Uhr, Schulhaus Bieten Donnerstag, 8. Juni 2023, 11:45 bis 12:50 Uhr, Schulhaus Bieten

#### Kosten Fr. 8.00

Anmeldung immer bis am Dienstagabend vor dem jeweiligen Donnerstag bei Marianne Kropf, Tel. 079 475 48 63.



#### **EINLADUNG zur Seniorenweihnacht 2022**

Am **Donnerstag**, **15**. **Dezember 2022** findet um **13.30 Uhr** im Schulhaus Bieten, Eriz die traditionelle Seniorenweihnacht statt.

Herzlich eingeladen sind alle Pensionierten mit ihren Partnern von Eriz und Innerhorrenbach.

Der Frauenchor Bärgrösli freut sich mit Ihnen auf ein schönes Weihnachtsfest mit anschliessendem Zvieri.

Frauenchor Bärgrösli Eriz